

A cura dell'Assessorato al Lavoro e alle Attività Produttive

Numero Speciale

Natale 2014

Chiuso in redazione

il 9 novembre alle ore 18

Sviluppo, Lavoro e Formazione - Commercio e Artigianato - Tutela dei Consumatori

*Questo numero è stato inviato a: **7.453 contatti email***

In questo numero



Copertina a cura di Marta Matano

Hai perso i numeri precedenti? Consulta l'archivio su
www.comune.napoli.it/iltaccuno

Coordinamento editoriale: **Paolo Esposito**

Direzione: **Enrico Panini**

Hanno collaborato a questo numero: **Vanessa Antinolfi, Angela Procaccini, Azienda Napoletana Mobilità, Direzione Centrale Sviluppo economico, Polizia Locale di Napoli - U.O. Affari Generali e Controllo interno Ufficio Servizi ed Eventi, Servizio Protezione Civile**

Vuoi collaborare a "Il Taccuino"? Scrivi a iltaccuino@comune.napoli.it

Contatti: Piazza Municipio, 80133 Napoli

Tel: 081-7954195/99 Fax: 081-7954196 Sito: www.comune.napoli.it/iltaccuino

Email: iltaccuino@comune.napoli.it Facebook: www.facebook.com/svilupponapoli

Progetto realizzato dall'Assessorato al Lavoro e alle Attività produttive in collaborazione col Portale Web e Social Media e col Servizio Comunicazione istituzionale e immagine del Comune di Napoli. Le immagini riprodotte provengono in prevalenza da Internet e sono pertanto ritenute di dominio pubblico. Gli autori delle immagini o i soggetti coinvolti possono in ogni momento chiederne la rimozione scrivendo a iltaccuino@comune.napoli.it.



commercio e artigianato

Al via il Natale a Napoli

Di Enrico Panini
Assessore alle Attività produttive
Comune di Napoli

Fiere Natalizie 2014, tutto pronto per il Natale a Napoli. Una programmazione che abbiamo iniziato a Giugno ed i frutti di questa programmazione che parte con largo anticipo si sono già visti in termini positivi.

I numeri: **oltre 80 fiere, più di 3.000 operatori impegnati, 27 quartieri coinvolti** con un programma che darà voce e risalto a tutta la città. In arrivo, quindi, nuove opportunità di lavoro nei mercati cittadini, ma anche nuovi introiti per le casse comunali sottoforma di canone Cosap.

Luminarie già da sabato 8 novembre: 54 vie e piazze coperte dal Comune di Napoli con uno sforzo straordinario che ha visto, dopo anni, accendere le luminarie già il giorno 8 novembre in occasione della 142 fiera di Natale ai Decumani. Entro l'8 dicembre tutto sarà illuminato con luci e disegni belli e nuovi. A ciò si aggiungeranno le vie e piazze che curerà la Camera di Commercio e quelle che verranno curate dai Centri Commerciali Naturali.

Ciò è reso possibile grazie a un lavoro in **sinergia con le Municipalità**, partito già l'estate scorsa con l'approvazione delle "Linee Guida", consentendoci così una programmazione attenta del lavoro. Tutti hanno contribuito a mettere insieme questo denso programma di avvenimenti fieristici e culturali, aiutandoci ad individuare strade, piazze e caratteristiche merceologiche che meglio potessero raccontare i quartieri della città, privilegiando il Made in Naples.

A Natale, Napoli si racconterà attraverso i suoi colori, l'arte dei suoi mercati e le sue luci che illumineranno le strade cittadine. Le strade e le piazze, dal centro storico alla periferia, apriranno le porte ai cittadini e ai turisti, con gli artigiani, i suoi pastori, gli addobbi natalizi.

Dalla fiera di San Gregorio Armeno, a quella di San Biagio dei Librai, che da centinaia di anni sono meta obbligata per chi ama la tradizione e l'arte del presepe napoletano, si potrà passare ai percorsi fieristici cittadini in un connubio tra arte e artigianato.

Grazie poi al tavolo permanente Natale Sicuro, coordinato dall'Assessorato alle Attività produttive del Comune di Napoli, sarà garantito nel corso degli eventi rispetto del decoro cittadino mediante l'adeguamento delle strutture di vendita alle prescrizioni individuate dall'amministrazione, spazzamento e pulizia delle aree fieristiche e conferimento dei rifiuti secondo le modalità e gli orari previsti per la raccolta differenziata, ma anche sicurezza, vivibilità e mobilità.

Contrasto alla contraffazione, alla vendita di ciò che con il Natale non c'entra, rispetto delle regole fiscali: tre questioni che verranno attentamente controllate dalla Polizia municipale per tutelare tutto il commercio, i consumatori e le persone oneste.

Gli espositori potranno godere, in un periodo di grande crisi, di una **riduzione del 50%** del costo per l'occupazione suolo.

La programmazione degli eventi in vista di questo Natale ci consentirà di iniziare a lavorare sin da subito, dal prossimo mese di gennaio, già al Natale 2015, affinché diventi - com'è giusto che sia - un appuntamento centrale per la città di Napoli.



commercio e artigianato

Le Fiere natalizie in città

San Biagio dei Librai

Via San Biagio dei Librai, il decumano inferiore di Neapolis, nel periodo natalizio ospita la "Fiera di San Biagio", espressione dell'artigianato presepiale che caratterizza tutto il centro storico.

San Gregorio Armeno

Via San Gregorio Armeno, la strada famosa per le botteghe artigiane dedicate all'arte del presepe, è da sempre la meta preferita dai turisti di tutto il mondo che si immergono nel fascino antico, ma sempre vivo, del Natale. Punto di riferimento per professionisti, dilettanti e amatori che durante l'intero anno trovano all'interno delle botteghe tutto ciò che serve alla costruzione o all'assemblaggio del presepe: dalle casette di sughero ai mulini a vento e alle cascate, dalle statuine dei pastori in terracotta dipinti a mano a quelli alti 30 cm con abiti in tessuto cuciti su misura. Situata nel cuore della città, congiunge il Decumano Maggiore (via dei Tribunali) con quello inferiore (via San Biagio dei Librai) e nel periodo natalizio, quando al suo interno si svolge anche la "Fiera di San Gregorio", diventa il fulcro d'attrazione dell'intero territorio.

Le Fiere nelle Municipalità

MUNICIPALITA' 1 Artigianato locale

Discesa Coroglio
Via Giordano Bruno
Via Raffaele De Cesare
Via Cesario Console
Via Galiani

MUNICIPALITA' 2 Artigianato e regalistica

Via S. Chiara
Via Ponte di Tappia
Piazza S. Giovanni Maggiore
Piazza Nolana
Via Guantai Nuovi
Piazza Portanova
Piazza Dante
Via Diaz
Scale S. Giuseppe dei Nudi
Piazza Luigi Miraglia
Via Oberdan
Largo Banchi Nuovi
Piazza Francese
Via Leone Marsicano
Rampe di San Marcellino
Piazza Mercato

MUNICIPALITA' 3 Prodotti non alimentari

Viale colli Aminei (altezza Oviessa)
Via Foria dal civ.61 al civ.91
Via Emiciclo di Capodimonte
Piazza Di Vittorio
Piazza Sanità



commercio e artigianato

I° tratto Via Bosco di Capodimonte
Piazza Cavour
Piazza S.Eframo Vecchio

MUNICIPALITA' 4

- Prodotti agricoli filiera corta

Centro Direzionale
Piazza Nazionale
Piazza Carlo III

- Artigianato artistico-presepiale

Piazza Cavour lato I.C. Casanova
Piazza Porta Capuana
Piazza Salerno
Piazza dei Gerolomini
Via Foria (ang. Via Rosaroll/Cirillo)
Mercato Caramanico
Piazza S. Erasmo
Piazza Principe Umberto
Piazza Poderico

MUNICIPALITA' 5 **Artigianato**

Area Mercato Kerbaker - via Solimena
Via Alvino
Via Merliani
Area Parco Mascagna - Via Kauffman

MUNICIPALITA' 6 **Artigianato locale**

Parco De Filippo, quartiere Ponticelli
Parco Troisi, quartiere San Giovanni
Villa Salvetti, quartiere Barra

MUNICIPALITA' 7 **Artigianato e prodotti bio a km zero**

Parco S. Gaetano Errico
Piazza Giovanni Guarino
Piazza Madonna dell'Arco

MUNICIPALITA' 8 **Prodotti alimentari e non alimentari**

Piazza Grandi Eventi Scampia
Piazza Nicola Romano, Chiaiano
Corso Chiaiano (tratto da Via Scaglione
all'incrocio con Via Cocchia)
Piazza della Libertà, Scampia
Piazza Marianella
Piazza Chiesa a Marianella
Via Chiesa Santa Croce
Parco dei Camaldoli
Parco Cupa Spinelli
Via Scaglione, area uscita metrò Chiaiano

MUNICIPALITA' 9 **Artigianato locale e regalistica**

Via dell'Epomeo, altezza Ponte
Via dell'Epomeo, fianco distributore Shell
Via dell'Epomeo, angolo via privata Pacifico
Via Marco Aurelio adiacente ex scuola De Luca
Via Epomeo dal civico 362 al civico 414
Intervali del viale Traiano, adiacente ingresso
Polifunzionale di Soccavo
Corso Duca D'Aosta, area pedonale
Via Napoli - slargo via Ciardo
Area Polo Artigianale

MUNICIPALITA' 10 **Vendita di prodotti di propria creazione. Vendita di vischio, pungitopo, agrifoglio, alberi di natale, dolciumi, articoli da regalo, strumenti musicali, libri, agroalimentare di qualità.**

Piazza Italia
Viale Campi Flegrei (isola pedonale)



commercio e artigianato



azienda napoletana mobilità

**I trasporti
in
Città.
Ecco i
provvedimenti
per il periodo
natalizio**

Zona	Linea	Provvedimento	Frequenza prevista	Note
Centro	151	Potenziamento sabato e festivi	10' - 15'	Garibaldi - Vittoria - Tecchio
Centro antico	E1 - E2	Attivazione feriali sabato e festivi	25'	Esercizio 9,00 - 15,00 E1: P.zza Gesù - Duomo E2: Porta Nolana - Duomo
Centro Antico	C57	Ripristino sabato e festivi	25' - 30'	Brin - P.zza Garibaldi - Via Duomo - Cirillo - P.zza Garibaldi - Brin
Santa Lucia	154	Potenziamento sabato e festivi	10'-15'	Brin - Vittoria - Santa Lucia
Perimetro centro Antico	203	Potenziamento sabato e festivi	15'	Mergellina - Vittoria - Santa Lucia
Costiera con Brin	4	Potenziamento sabato e festivi	15'	San Giovanni - Brin - Via Colombo / P.zza Municipio

La linea 1 della Metropolitana, le Funicolari Centrale e Chiaia, effettueranno il servizio con continuità nella notte 31 dicembre / 1 gennaio, con ripresa dopo le ore 16 a Natale e a Capodanno. Si segnala l'interruzione dalle 13 alle 16 a Natale ed a Capodanno e la chiusura anticipata alle ore 20,00 nel giorno 24 dicembre.

Il prospetto informativo è aggiornato al 9 novembre 2014. Ulteriori aggiornamenti su www.comune.napoli.it



commercio e artigianato

I parcheggi in città

BUS TURISTICI → SOSTA LUNGA

DECUMANI - CENTRO STORICO

Via Nuova Marina (direzione Via Vespucci tratto chiesa di Porto Salvo - Varco Carmine) (*): Posti 48

Via Nuova Marina (direzione Via C. Colombo tratto da Varco Carmine - vico Scoppettieri) (*): Posti 25

Piazza del Carmine (*): Posti 16

Via A. Vespucci (direzione Via A. Volta tratto da Via Marinella - C.ro A. Lucci): Posti 27

Via A. Volta (direzione Via Reggia di Portici tratto Via Brin - Via S. Erasmo): Posti 11

Piazzale Duca degli Abruzzi: Posti 11

Via Ponte della Maddalena (direzione S. Erasmo lato destro dopo casotto della CTP): Posti 5

Via Reggia di Portici (lato destro tratto Sant'Erasmo Via Gianturco): Posti 8

Via Foria direzione Piazza Cavour (tratto Piazza Carlo III ingresso Orto Botanico): Posti 7

(*) aree in cui è consentita la sosta anche alle autovetture

FUORIGROTTA

Piazzale G. D'Annunzio (area compresa tra Via L. Tansillo e Via Claudio(*): Posti 30

Via G.Cesare (lato destro tratto Piazzale Tecchio - Stazione Leopardi): Posti 26

Via Galeota (tratto Via Tansillo - Via G.B. Marino) (*): Posti 7

Area antistante stadio San Paolo (lato Via G.B. Marino distinti e curva A) (*): Posti 50

Viale Giochi del Mediterraneo lato sinistro tratto Via C.Barbagallo - Via A. Beccadelli) (*): Posti 72

Via G.Marconi (lato destro direzione Via Terracina) (*): Posti 31

Via L. Tansillo (tratto Via De Gennaro - Via Galeota) (*): Posti 4

CAPODIMONTE

Via Capodimonte - altezza Porta Grande: Posti 13

CENTRO DIREZIONALE

Via Taddeo Da Sessa: Posti 25

VOMERO CASTEL SANT'ELMO

Via Tito Angelini (lato destro tra il civico 20 A e il civico 22): Posti 6

ZONA OSPEDALIERA

Via Pansini (lato destro dopo Via Montesano) (*): Posti 14

LUNGOMARE

Via F. Caracciolo (antistante Fontana del Canova): Posti 5

POSILLIPO

Viale Virgilio lato destro direzione ingresso Parco Virgiliano (*): Posti 35

Via Manzoni lato destro tratto Viale Virgilio intersezione via Petrarca (*): Posti 36

Via Boccaccio lato destro direzione via Santo Strato (*): Posti 25

BUS TURISTICI → SOSTA BREVE

Via Petrarca (civico 15 lato destro e sinistro)

Via Cesario Console (fronte civico 3)

Via Nuova Marina (angolo Via Duomo)

Via Diaz altezza P.I. 036005

Piazza Museo Nazionale (prima dello scalone d'accesso del MAN)

Via Duomo (civico 133 e civico 235)



commercio e artigianato

Piazza Garibaldi (angolo Via Mancini)
Via Posillipo (Mausoleo)
Via Caracciolo (imbarco aliscafi)
Via Santa Maria di Costantinopoli (civico 27/29)
Via Capodimonte (Catacombe di San Gennaro)
Via Miano (fronte stazione servizio carburante)
Via Monteoliveto (Facoltà di Architettura)

Si ricorda che l'operazione di salita/discesa dei passeggeri nella città di Napoli è consentita negli appositi stalli individuati per un tempo **massimo di 20 minuti**



commercio e
artigianato

PARCHEGGI IN STRUTTURA				
Denominazione	Interscambio	Ubicazione	Posti Auto	Orario
Parceggio Brin	Trasporto su gomma e tram	Via Brin (Incrocio Via Brin con via A. Volta)	800	H24
Parceggio Spalti (custodito)		Piazza Municipio (Adiacente Ingresso Maschio Angioino)	120	08:00 24:00 Tutti i giorni
Parceggio Monaldi (custodito)		Piazzale E. Ruggieri (Adiacente Ospedale Monaldi)	220	08:00 20:00 Tutti i giorni
Mancini	Ferrovie dello stato	Piazza Mancini	60	07:00 20:30 Tutti i giorni
Parceggio Frullone	Linea 1 Metropolitana	Via Torrepadula (Adiacente Fermata Metropolitana linea 1)	668	Tutti i giorni 06:00 24:00
Parceggio Dell'Erba	Linea 1 Metropolitana	Via Dell'erba	250	Lunedì - Sabato 06:00 24:00 (Festivi esclusi); H24 solo per utenti in abbonamento
Parceggio Colli Aminei	Linea 1 Metropolitana	Via Pietravallo, all'incrocio con Viale Colli Aminei e Via Cardarelli	240	H24
Parceggio Chiaiano	Linea 1 Metropolitana	Area adiacente omonima fermata Metropolitana linea 1	255	06:00 20:00 tutti i giorni
Parceggio Chiaiano	Linea 1 Metropolitana	Area sottostante Viadotto Linea 1 Metropolitana collinare	180	Lunedì - Venerdì 08:00 20:00
Parceggio Pianura	Circumflegrea, Linee C11, C12, C13, C14 ANM	Via A. Modigliani (Fronte Stazione Circumflegrea)	220	06:00 24:00 Tutti i giorni
Parceggio Scampia	Linea 1 Metropolitana	Area adiacente fermata Piscinola Metropolitana linea 1	204	06:00 20:00 tutti i giorni
Parceggio Policlinico	Linea 1 Metropolitana	Via Pansini	210	Lunedì - Venerdì 07:00 20:00 (Festivi esclusi); Sabato 07:00 13:00 (Festivi esclusi)



Parcheggio Ponticelli	Trasporto su gomma ANM	Via Argine	75	Lunedì - sabato 06:30 21:30 (Festivi esclusi); H24 solo per utenti in abbonamento
L1	-	Centro Direzionale di Napoli	389	Lunedì - Sabato 06:30 24:00 (Festivi esclusi)
L2	-	Centro Direzionale di Napoli	334	Lunedì - Sabato 06:30 24:00 (Festivi esclusi)
L3	-	Centro Direzionale di Napoli	300	Lunedì - Sabato 06:30 21:00 (Festivi esclusi)
T1	-	Centro Direzionale di Napoli	120	Lunedì - Sabato 06:30 21:00 (Festivi esclusi)
T2	-	Centro Direzionale di Napoli	108	Lunedì - Sabato 06:30 21:00 (Festivi esclusi)
P5	-	Centro Direzionale di Napoli	792	Lunedì - Venerdì 06:30 21:00 (Festivi esclusi); Sabato 06:30 13:30 (Festivi esclusi)
G1	-	Centro Direzionale di Napoli	270	Lunedì - Sabato 06:30 21:00 (Festivi esclusi)



**commercio e
artigianato**

L'impegno della Polizia Locale

In vista del Natale a Napoli, il Servizio di Polizia Municipale sarà attivo con una serie di azioni dal 17 Novembre 2014 al 6 Gennaio 2015, nella fascia oraria 08.30/21.30.

POSTAZIONI INFOPOINT

- Piazza San Gaetano: dal Lunedì al Giovedì
- Piazza Miraglia: Venerdì-Sabato-Domenica
- Piazza San Domenico Maggiore: dal Lunedì alla Domenica

VIABILITA' E CONTRASTO ALLA MICROCRIMINALITA'

- **Area interna Decumani**

CONTROLLI DI POLIZIA AMMINISTRATIVA

- **Via Tribunali**
- **San Biagio dei Librai**
- **Piazzetta Nilo**
- **Via Benedetto Croce**
- **Piazza del Gesù**
- **Piazza San Domenico Maggiore**
- **Via San Gregorio Armeno**
- **Via Duomo**
- **Area Stazione Centrale**
- **Via Toledo**
- **Via San Carlo**
- **Piazza Trieste e Trento**



commercio e
artigianato

La Protezione Civile in campo

Nel periodo tra novembre e dicembre l'area dei Decumani sarà presidiata da personale della Protezione Civile comunale, Associazioni di Volontariato di Protezione Civile e Croce Rossa.

Il personale della Protezione Civile coordinerà le attività dei volontari di Protezione Civile con **squadre miste dislocate sui vari punti più delicati** dell'area in questione (Piazza del Gesù, Piazza San Domenico, Via San Biagio dei Librai, San Gregorio Armeno, Piazza San Gaetano, Piazza Miraglia, via Tribunali - via Duomo altezza cattedrale), Nei festivi e prefestivi i servizi saranno rinforzati prevedendo diverse decine di volontari operativi.

In Piazza San Domenico sarà prevista la presenza di **un presidio sanitario con ambulanza e volontari della Croce Rossa Italiana**, più soccorritori appiedati all'interno di San Gregorio Armeno, Via San Biagio dei Librai, e in tutta l'area dei Decumani.

Il Personale di Protezione Civile, con la collaborazione delle Associazioni di Volontariato, monitorerà l'intera area indirizzando il flusso pedonale nei percorsi raccomandati dando **assistenza ai cittadini e turisti** che affolleranno la zona sia a livello informativo che di soccorso, attivando, all'occorrenza, i servizi sanitari in loco.

Da considerare, anche per questo Natale, l'elaborazione di volantini con le **indicazioni del percorso consigliato e consigli utili**, da distribuire in particolar modo ai gruppi di visitatori.

Saranno inoltre predisposti dei bagni chimici nelle aree a maggior concentrazione turistica.

Importante e determinante sarà l'utilizzo di radio per le comunicazioni sia di servizio che di emergenza, di cui ogni funzionario responsabile sarà dotato con la concessione e disponibilità dell'Associazione di Volontariato "Le Aquile" che metterà a disposizione una postazione radio in Piazza del Gesù.

Si prevede la **collaborazione attiva dei soci della Cooperativa "25 Giugno"** che, con funzioni di decoro urbano, organizzeranno squadre come osservatorio e rimozione di rifiuti di piccola entità sul territorio, con particolare attenzione in Via Tribunali fra Piazza Miraglia e Via Duomo.

Inoltre si evidenzia che anche per quest'anno è stata istituita una **cabina di regia** per il coordinamento da parte della Protezione Civile di tutte le attività sul territorio attraverso la convocazione di un tavolo tecnico, almeno una volta alla settimana, con tutti referenti dei servizi interessati (ANM - NapoliPark - ASIA - Cooperativa "25 Giugno" - Mobilità Sostenibile - Polizia Locale), al fine di attuare in sinergia il costante monitoraggio sull'andamento delle attività nei Decumani e affrontare e predisporre quanto possibile per il superamento delle criticità che si potrebbero verificare.

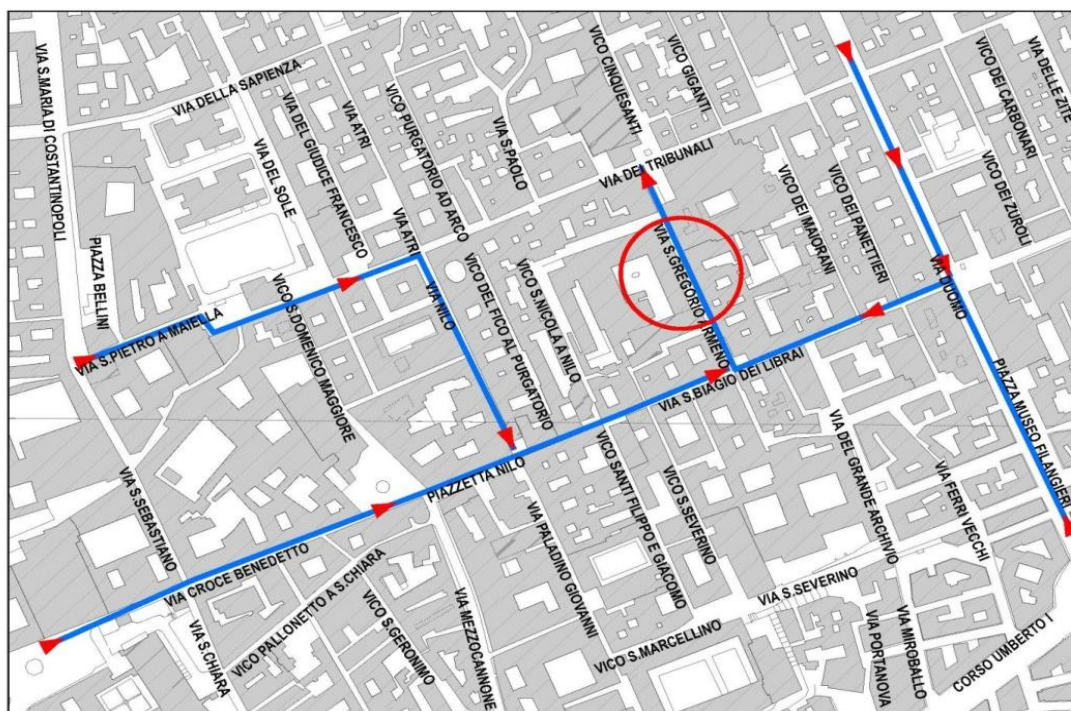


commercio e artigianato



COMUNE DI NAPOLI
Gabinetto del Sindaco
Servizio Protezione Civile

PERCORSI CONSIGLIATI PER LE STRADE DEI PRESEPI



Ai fini di un più sicuro deflusso pedonale si consigliano ai gruppi organizzati di turisti, i seguenti **percorsi** per raggiungere via San Gregorio Armeno – la strada dei **presepi**:

- ✧ da **Via Duomo**, l'entrata consigliata nei Decumani è **Via San Biagio ai Librai**
- ✧ da **Piazza del Gesù Nuovo** la direzione consigliata è **Via Benedetto Croce**
- ✧ da **Port'Alba** si consiglia di seguire il percorso **Piazza Miraglia/Via Nilo/Via San Biagio ai Librai**



commercio e artigianato

I consigli utili della Protezione Civile

In questi giorni Napoli è particolarmente affollata di turisti e di cittadini che vogliono godersi la bellezza della città e le tante occasioni che caratterizzano il Natale in città, dai mercatini alle vere e proprie mostre dei prodotti artigianali.

Di seguito alcuni consigli per essere sempre a proprio agio:

1. Se siete in comitiva, procuratevi il numero di cellulare del capogruppo e dell'autista del bus e segnate l'orario ed il luogo di raduno. Evitate di disperdervi e mantenete il contatto costante con il capogruppo.

2. Non esitate a rivolgervi, anche per una semplice informazione, ai volontari ed al personale della Protezione Civile ed alle forze dell'ordine, ben visibili in divisa nei luoghi di maggior affluenza.

3. Come in ogni situazione di affollamento persistente prestate attenzione ai vostri beni ed agli oggetti di valore che portate con voi per evitare che malintenzionati ne possano approfittare.

4. Diffidate da chi vuole vendervi insistentemente oggetti tecnologici di ultima generazione a prezzi stracciati, sicuramente si tratta di una truffa. Non acquistate merce contraffatta, perché è un reato.

5. Se avete difficoltà nella deambulazione e avete bambini nei passeggini, richiedete agli operatori delle forze dell'ordine informazioni su eventuali condizioni di affollamento nelle strade dei presepi, per evitare situazioni di disagio.

6. Rispettate il senso unico pedonale in Via San Gregorio Armeno, quando disposto dalla Polizia Municipale e dalla Protezione Civile. In ogni caso attenetevi alle indicazioni fornite dalle forze dell'ordine.



commercio e artigianato

Le Tradizioni, di Vanessa Antinolfi

L'Arte presepiale a Napoli

"Te piace o' presepe?": è questa la frase più importante, che riassume la famosa commedia tragicomica scritta da Eduardo De Filippo nel 1931, "Natale in casa Cupiello". E' proprio in quest'opera che si racconta l'importanza dell'arte presepiale a Napoli che affonda le proprie radici in una tradizione antica che nasce dalla rappresentazione di alcuni passi del Vangelo relativi alla venuta al mondo del Salvatore e diviene nel corso degli anni una vera e propria istituzione. Inizialmente la scenografia del presepe si limitava alla rappresentazione della sola grotta della natività, la rappresentazione della Sacra Famiglia, nel corso dei secoli si è poi aggiunto il mondo profano esterno.

Il settecento rappresenta l'età d'oro del presepe napoletano quando, uscendo dalle chiese dove era oggetto di devozione, si trasferisce nelle case dei ricchi borghesi che lo mettono in mostra come sfoggio della propria agiatezza. Il fascino del presepe è sicuramente frutto della maestria degli artigiani Partenopei che con le loro mani sembra donino vita ai pastori, ma quello che rafforza l'aura magica che lo circonda è la simbologia intrinseca in ogni singolo personaggio. Tra i più famosi è il Pastore dormiente "Benino". "E gli angeli diedero l'annuncio ai pastori dormienti", così recitano le sacre scritture e la tradizione napoletana vuole che non venga mai ridestato, di colpo il presepe sparirebbe. Non da meno I Re Magi che rappresentano il viaggio notturno della stella cometa che si congiunge con la nascita del nuovo "sole-bambino" e portano oro, incenso e mirra; rispettivamente regalità, divinità e futura sofferenza redentrice di Gesù. Non soffermarsi quindi all'immagine esteriore della rappresentazione artistica del presepe, ma studiarlo, comprenderlo e assaporarlo nella sua complessità, permette

all'osservatore di godere appieno della sua magnificenza. Vi aspettiamo quindi al centro storico di Napoli, ricco di botteghe artigiane dedite alle antiche arti tramandate di generazione in generazione. Dalle arti presepiali, ma anche a quelle tipografiche, la liuteria, la legatoria artigianale e le ceramiche pregiate, la tammorra e i famosi corni. Perché, come diceva il grande Eduardo De Filippo, "essere superstiziosi è da ignoranti, ma non esserlo porta male".

Ecco il Palio dei Presepi

Nasce, a cura del Comune di Napoli, la prima Edizione del "PALIO DEI PRESEPI", gara che vede coinvolti i quartieri della città ed è aperta a tutta la cittadinanza senza limiti di età, sesso, etnia, religione, estrazione sociale. L'obiettivo è quello di avvicinare la città alle tradizioni partenopee premiando il presepe più bello realizzato con la massima libertà di espressione. Le opere saranno valutate da una Giuria di esperti e al vincitore andrà una somma in denaro, nonché l'esposizione del presepe per un anno in una delle prestigiose sale del patrimonio artistico comunale. Aggiornamenti sul calendario degli eventi legati al Palio dei Presepi su www.comune.napoli.it

Il Natale a tavola

Il Natale a Napoli è vissuto molto anche a tavola. La tradizione prevede succulente e antiche ricette dagli ingredienti semplici e sostanziosi a partire dal cenone della vigilia che impone tassativamente la preparazione degli spaghetti con le vongole, il baccalà fritto, l'insalata di rinforzo (insalata di cavoli e papaccelle) e broccoli di Natale. Per il pranzo del giorno di Natale invece si prevede la "Minestra Maritata", la Gallina al brodo e nuovamente l'insalata di rinforzo. Il tutto accompagnato dai vini locali e dai dolci tipici: Struffoli, Roccocò, Mustaccioli, Susamielli e pasta di mandorla.



Gli itinerari, di Angela Procaccini

Il Centro storico

Parafrasando Federico Fellini: "Napoli è una donna, anzi una madre. Anzi una grande madre mediterranea. Sciattona, affettuosa e severa che partorisce neonati scettici ma intrepidi". Il Mito, la Storia. Ma anche una condizione di vita per le contraddizioni profonde che ha saputo amalgamare: carnalità e religione, Cristo e Oriente. Se non vi siete mai "intrufolati" nei vicoletti del Centro storico di questa magica città non potete assolutamente dire di conoscerla. Nei meandri scuri dei vicoli, compressi da palazzi di tufo, nelle cui crepe crescono muschi d'inverno e sfrontate, imprevedibili bocche di leone in primavera, c'è davvero di tutto: mercatini e negozi che si aprono alla gente, fieri di esserci, fieri di mostrarsi nella loro variegata offerta. Nel periodo natalizio l'atmosfera è ancora più particolare: le ormai notissime botteghe artigianali di pastori e di accessori per presepi non possono non affascinarvi: l'artigiano, che nel chiuso della bottega pensa a ricreare atmosfere popolari di altri tempi, cocomeri e pomodorini, gabbiette e pentole di rame, pozzi e piante, forni e ruscelli, fontane e palme, stalle e colonne settecentesche, non è più un artigiano. È un vero artista! Camminare lungo le magiche stradine, evitando i periodi di calca, è un immergersi nel fascino antico ma sempre vivo della magia di paesaggi presepiati: da quelli imponenti che si affermarono nel '700, con colonnati marmorei di templi antichi dai cui intimi recessi Madonne altere e puttini divertiti vi guardano con fissità, a quelli di paesaggi semplici di campagne e borghi nostrani. Non mancano botteghe particolari come quella che riproduce fiori di stoffa e di seta: peonie sgargianti, viole vereconde, margherite solari, rose altere, girasoli ridenti. La vetrina è un'apoteosi di colori e leggiadrie.

Come non mancano botteghe quasi uniche nel

loro genere: ad esempio la bottega del "medico" che cura le bambole, del mago dei visi tondi e paffuti, degli occhi vitrei e fissi che riesce a riportare all'antico splendore bambole invecchiate. Anche le botteghe alimentari sono un'esplosione di colori e suggestioni: pasta di mille forme, bottiglie tondeggianti di limoncello, mandarinetto, rucolino, nocillo o fragolino, panettoni che hanno ben poco di milanese insieme a babà sommersi nel rum, marmellate cremose e variopinte ... e limoni, limoni, limoni in gran quantità. Tutto ride di sole e di gioia di vivere nelle stradine del centro storico, dove il sacro si mescola al profano e dove le razze diventano una sola razza. Quella del popolo di Napoli, "parassita della bellezza" e dell'ebbrezza di questa città!

San Gregorio Armeno

"Napoli sta a ombelico del Mediterraneo. Napoli sta in mezzo al Mediterraneo come il mese di maggio in mezzo all'anno." Erri De Luca

Napoli, città magica, espressione continua, in ogni momento, in ogni luogo, dell'intreccio misterioso che è la vita umana: ordine e disordine, bene e male, gioia e dolore, serenità e inquietudine. E questa città la ritroviamo in pieno nel suo cuore palpitante: la strada e la chiesa di San Gregorio Armeno. È bene allora seguire, per capire la città, per capire i suoi "cittadini di azzardo", questo itinerario "magico" e intrigante. Partendo da piazza San Gaetano, a circa metà strada, sorge la storica chiesa di San Gregorio Armeno o San Biagio Maggiore (conosciuta volgarmente con il nome di S. Patrizia), con il relativo complesso conventuale, ubicato nell'omonima strada, resa caratteristica dalle famose botteghe di pastori e artigianato sacro. San Gregorio Armeno fu fondato attorno al 930 sulle fondamenta dell'antico tempio di Cerere. Solo nel 1205 la chiesa venne intitolata al santo. Ma dopo il Concilio di Trento, a partire dal 1572, il complesso subì un profondo rifacimento. La facciata,



commercio e artigianato

leggermente sproporzionata, presenta quattro lesene toscane che le conferiscono armonia di forma e struttura, con tre finestrone in arcate. L'atrio, severo e scuro, regge il piano del coro con quattro pilastri e le relative piccole volte ad essi collegati. Il portale principale offre al visitatore dei bellissimi battenti disegnati con originali linee di ispirazione classica ed eseguiti nel 1792. In ciascuno degli scomparti dei tre battenti figurano rispettivamente, intagliati a rilievo, San Lorenzo, Santo Stefano e gli Evangelisti. Varcare la soglia della Chiesa significa immergersi in uno scrigno dorato, un elegante gioiello barocco che fa meravigliare chiunque abbia un minimo di sensibilità artistica. L'interno presenta una navata unica, con quattro cappelle laterali e cinque arcate per ciascun lato, che termina con un'abside a pianta rettangolare, sormontata da una semicupola decorata con La gloria di San Gregorio di Luca Giordano. Altri miracoli di San Gregorio Armeno sono gli organi, ben cinque strumenti musicali siti all'interno, quello di destra, costruito già nel 1742 da Tomaso del Martino, situato sopra una doppia cantoria. Gli altri, l'organo di sinistra, del Cappellone, quello positivo e l'organo delle Monache. Di straordinaria fattura è il soffitto a cassettoni, realizzato nel 1580 dal pittore fiammingo Teodoro d'Errico su commissione della badessa del convento Beatrice Carafa: gli scomparti con intagli dorati custodiscono tavole con la raffigurazione della vita dei santi le cui reliquie sono protette nel complesso conventuale. Entrare in questa Chiesa, "assaporarne" le dorature e le armonie, arrivare al suo Chiostro, è come passare dalle gole e dagli spasmi della terra all'apertura del cielo e del paradiso. Qui la pace, l'oasi, il cielo luminoso, il giardino fiorito; fuori la folla, il chiasso, le voci, le grida.

Alla scoperta di San Biagio dei Librai

Diceva Camillo Boito: *"I Napoletani cavano l'arte dal sole"*.

Siamo in una delle stradine più antiche e caratteristiche del centro. È parte del decumano che si suddivide in tre spezzoni:

Il tratto iniziale va da piazza del Gesù Nuovo, per procedere per via Benedetto Croce, passando per piazza San Domenico Maggiore, piazzetta Nilo e largo Corpo di Napoli;

La parte centrale è appunto via San Biagio dei Librai;

Il terzo tratto, via Giudecca Vecchia, e una parte di Forcella, superato l'incrocio con via Duomo, costituisce il tratto finale del decumano.

Chi soffre di malinconia, di nostalgia o di "mal de vivre" può curarsi recandosi una domenica mattina soleggiata di novembre a San Biagio dei Librai.

Forse è una delle zone più simpaticamente disordinate e variopinte della città. C'è di tutto. C'è il mondo, la vita, l'arte, la storia, l'effervescenza, l'intraprendenza, la creatività, la furbizia.

Cominciamo dalla Piazzetta Nilo, con il suo gigante buono (oggi coperto da un telo per manutenzione), un vecchio barbuto e seminudo sdraiato su una pietra, opera evidente degli Alessandrini stabiliti a Napoli e qui ben accolti, come consuetudine di Napoli, da sempre città dell'accoglienza.

Da qui comincia un percorso "effervescente": dalle solite affascinanti botteghe d'artigianato presepiale (dove c'è da incantarsi davanti a vetrine affollate di ringhiere, balconcini, grate e cancelli merlati di ferro, tegole e orci di cotto, porte e portoncini di legno muniti di chiavistelli, scale, fontane e pozzi, addirittura caffettiere e pentolame di rame) alle botteghe d'arte, le più varie e originali. La più simpatica forse quella che presenta una vasta scelta di statue più o meno grandi del "mitico" San Gennaro: di legno, di terracotta, di porcellana, di plastica, ma tutte smaglianti d'oro e di rosso, brillanti come raggi di sole protettivo.

La lunga teoria di bancarelle accompagna in tutto il percorso: a partire dalla chiesa dei S.S. Filippo e Giacomo, angeli e gufi (sacro e profano), tamburelli decorati e semplici,



commercio e artigianato

ghirlande di fiori e di cuori, incensi, candele grandi e piccole, cornetti scaccia guai e magneti di pizze, e soprattutto Pulcinella di ogni genere, dai più semplici e artigianali ai più raffinati, decorati d'argento e di osso.

Può forse mancare il Mare ? No di certo. Eccolo nelle conchiglie grandi e piccole, ma tutte adattate al clima di Natale. È la straordinaria creatività di questo popolo che trasforma la Triton nodiferum (conchiglia del Mediterraneo) o la Lobatus gigas (conchiglia regina) in capanne custodi del grande evento della Natività.

Che dire poi della tradizione culinaria? A San Biagio si può mangiare con poco denaro, ma sempre bene: c'è la vineria per i raffinati, la friggitoria ("Stiamo friggendo per voi", vi si legge all'esterno), la pasticceria di pastiere, babà e sfogliatelle, l'angolo della merenda semplice con l'ottimo pane fresco, coppi e coppetti di alici e patate fritte, e all'angolo di San Gregorio Armeno, il vecchio, fumoso e bruciacchiato cestello forato per le caldarroste: profumo di vita, di casa, di accoglienza, di amore per la vita.

E i libri? Anche loro non mancano. Sulle bancarelle di San Biagio dei Librai ci sono libri di ogni genere: c'è la filosofia, la poesia, la culinaria, la storia, il diritto. La vecchia cartolina di Napoli in bianco e nero, il vecchio giornale "La domenica del Corriere". Tutto ad un euro a libro.

Può forse venirvi la tristezza qui? E per aumentare il fascino della passeggiata, musica multiculturale: il violinista polacco, il pifferaio "magico", il gruppo folk che si esprime nella tarantella del Vesuvio, dell'Etna, ma anche nella pizzica di Puglia... Folklore e multiculturalità! Via la tristezza, via il "mal de vivre"!

Lo scriveva anche Goethe: "Anche a me qui sembra di essere un altro. Dunque le cose sono due: o ero pazzo prima di giungere qui, o lo sono adesso".

FirmaNatale

"FirmaNatale: campagna natalizia per la raccolta firme Rc auto Tariffa Italia"

(Red.) L'Assessorato alle Attività Produttive del Comune di Napoli, componente del Comitato che sostiene la presentazione di un Progetto di Legge di Iniziativa Popolare contro il caro-assicurazioni, prosegue con la raccolta firme per il progetto di legge RC AUTO Tariffa Italia lanciando la campagna natalizia: "FirmaNatale".

Infatti, in previsione dell'avvicinarsi del Natale che vedrà Napoli vestirsi a festa con tante fiere organizzate presso le Municipalità, l'Assessore Enrico Panini ha lanciato l'iniziativa **"FirmaNatale: sotto l'albero dei diritti metti anche la tua firma"**

L'iniziativa vedrà il Comune impegnato, con il supporto del Comitato promotore, a raccogliere le firme su tutto il territorio cittadino. In particolare sarà presente con un proprio stand itinerante che si affiancherà ad alcune fiere che sono state bandite per tutte le dieci Municipalità.

"Così come accaduto con l'iniziativa *Operazione San Gennaro* tenutasi lo scorso 19 settembre in Piazza Duomo a Napoli che ha avuto un ottimo riscontro grazie anche alla disponibilità dei giovani del Comitato, riteniamo - spiega l'assessore Panini - di non abbassare la guardia, anche durante questi periodi che ci avvicinano al Natale. E' necessario continuare a stimolare la cittadinanza a prendere coscienza che questa iniziativa di legge popolare non vuole sancire solo un principio di equità economica, ma anche sociale, così come detta l'art. 3 della nostra Carta Costituzionale.

A breve, pubblicheremo il nostro "speciale calendario dell'avvento" dove tutti potranno sapere dove e quando saremo presenti per la raccolta firme".

gli eventi
in città



Natale

nella terra del buono

**è l'evento dedicato al Natale
organizzato da Eccellenze Campane
con il patrocinio del Comune di Napoli
in partenariato con la Coldiretti.**

Il suo obiettivo è quello di promuovere e valorizzare le produzioni agroalimentari e artigianali locali direttamente dal produttore al consumatore, senza passaggi intermedi, nella logica della filiera corta, nell'ambito di un più ampio progetto di riqualificazione urbana.



aperti dalle 7.00 alle 24.00

Napoli, **via Brin 69**
eccellenzecampane.it    



La manifestazione

si svolgerà

durante il periodo natalizio

dal **11 al 24 dicembre**

in Via Brin, 69.



aperti dalle 7.00 alle 24.00

Napoli, **via Brin 69**
eccellenzecampane.it    



gli eventi
in città

La zona antistante
alla struttura, limitatamente ai
marciapiedi,
sarà allestita con luminarie e
caratteristici stand di legno
atti a ricreare una perfetta
atmosfera natalizia.



aperti dalle 7.00 alle 24.00

Napoli, **via Brin 69**
eccellenzecampane.it



Eventi

Concerti, mostre, artisti di strada
faranno da cornice a quello
che vuole essere un'esperienza imperdibile
per gli operatori e per i visitatori che vi parteciperanno.
Portando luci, colori e suoni di un Natale vero,
Natale nella Terra del Buono intende
risvegliare un quartiere solitamente poco vissuto.



aperti dalle 7.00 alle 24.00

Napoli, **via Brin 69**
eccellenzecampane.it

